

(本译文由 FOI 员工翻译, 仅供参考)

2010 年 5 月 21 日

关于破产法保全管理命令的发令和保全管理人的就任致辞

今日, 株式会社 FOI (以下称为[债务人]) 向东京地方裁判所递交了破产手续开始的申请, 据此本人接受上述裁判所下达的保全管理命令(东京地方裁判所平成 22 年(フ)第 8700 号), 出任保全管理人, 特此通知。

债务人, 于 2009 年 11 月 20 日在东京证券 Mothers 上市, 其在上市申请所提出的财务会计报告中, 对决算作了夸大销售额等虚假记载, 粉饰决算金额为 100 亿日元规模, 2010 年 5 月 12 日, 因涉嫌违反金融商品交易法被证券交易等监视委员会实施强制调查(搜查·扣押)。同月 18 日, 被东京证券交易所指定为退市公司, 于同年 6 月 19 日中止上市。由于在有业务往来的金融机关的存款债权已被冻结, 加之公司的实际情况已经严重债务超过, 继续运营十分困难, 提出了破产手续开始的申请。

本人从今日起至破产手续开始决定的期间内, 作为保全管理人对债务人财产全权管理处理, 实施财产调查, 管理处理。

就任伊始, 由于证券交易等监视委员会的强制调查, 包括财务相关数据在内的有关资料几乎全被扣押, 今后, 资料到手后会继续调查, 根据目前债务人交接过来的资料, 负债总额约 100 亿日元, 债权人数约 330 名(金融机关 18 家公司, 社债权人 3 家公司, 租赁债权人 3 家公司, 劳动债权人 180 名, 交易关系债权人等约 130 家公司), 股东人数约 13000 名。

关于今后的对应准备通过公司网页随时发布, 敬请对于本人的保全管理工作予以理解和协助。

东京都千代田区丸の内 2 丁目 2 番 2 号  
丸の内三井ビル  
シテニューワ法律事務所  
株式会社 FOI  
保全管理人 律师 松田耕治